

## ਭੂਮਿਕਾ

**Scottish Court Service (SCS)** ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਵਿਚਲੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੀ ਦਿਨ-ਬ-ਦਿਨ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਪਬਲਿਕ ਗਾਰਜੀਅਨ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਇੱਕ ਖ਼ੁਦਮੁਖ਼ਤਾਰ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ।

ਇਹ ਇੱਕ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਬੋਰਡ ਵਲੋਂ ਚਲਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਲਾਰਡ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਸੀਨੀਅਰ ਜੱਜ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸਕਾਟਿਸ਼ ਅਦਾਲਤੀ ਸਿਲਸਿਲੇ ਦੇ ਮੁਖੀ ਵਜੋਂ **the Lord President** ਦੀ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਕੰਮਕਾਜ ਨੂੰ ਕੁਸ਼ਲ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚਲਾਉਣ ਅਤੇ ਜੱਜਾਂ, ਸ਼ੈਰਿਫ਼ਸ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਅਦਾਲਤੀ ਅਹੁਦਿਆਂ 'ਤੇ ਬੈਠੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ, ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਸੇਧ ਦੇਣ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.scotcourts.gov.uk/courtsadmin/SCS.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/courtsadmin/SCS.asp) 'ਤੇ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰੋ

ਸਕਾਟਿਸ਼ ਕੋਰਟ ਸਰਵਿਸ ਅਦਾਲਤਾਂ, ਨਿਆਂ-ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ **Office of the Public Guardian** ਦੇ ਕੰਮਕਾਜ ਵਾਸਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਲੋਕ, ਇਮਾਰਤਾਂ ਅਤੇ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਮੁਹਈਆ ਕਰਾਕੇ ਨਿਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਅਸਾਨ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ।

**Scottish Court Service** ਵਲੋਂ ਚਲਾਈਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਸਕਾਟਿਸ਼ ਅਦਾਲਤਾਂ ਹਨ;

- **Supreme Courts of Scotland**, ਸੈਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਅਤੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਆਫ਼ ਜਸਟੀਸੀਅਰੀ ਨਾਲ ਬਣਦੀ ਹੈ
- **Sheriff Courts**, ਅਤੇ
- **Justice of the Peace Courts**.

## ਸਕਾਟਲੈਂਡ 'ਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ

ਕੋਰਟ ਆਫ਼ ਸੈਸ਼ਨ

**Court of Session** ਐਡਿਨਬਰਾ ਵਿਚ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਹਾਊਸ ਅੰਦਰ ਲੱਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਵਿਚਲੇ ਵੱਡੇ ਦੀਵਾਨੀ ਕੇਸਾਂ ਨੂੰ ਨਿਪਟਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਵਿਵਾਦ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਪਹਿਲਾਂ ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ **ਆਉਟਰ ਹਾਊਸ** ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਕੱਲੇ ਜੱਜ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ। **ਇਨਰ ਹਾਊਸ** ਮੁਢਲੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਉਟਰ ਹਾਊਸ, ਸ਼ੈਰਿਫ਼ ਅਦਾਲਤਾਂ ਅਤੇ ਟ੍ਰਾਇਬਿਊਨਲਾਂ ਤੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬੈਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਤਿੰਨ ਜੱਜਾਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਚੇਰੀ ਅਪੀਲ **UK Supreme Court** ਜਾਂ ਸਟ੍ਰਾਸਬਰਗ ਵਿਚਲੀ

**European Court of Human Rights** ਵਿਖੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

**SCS** ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਭਾਗਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕੋਰਟ ਆਫ਼ ਸੈਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ:

**ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ** - ਬੱਚਾ ਗੋਚ ਲੈਣ, ਦਿਵਾਲੀਆ, ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਦਿਵਾਲੀਆ, ਅਦਾਲਤੀ ਪਹਿਲੂ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਜਾਇਜ਼ੇ, ਟ੍ਰਸਟ, ਮੁਅੱਤਲੀ ਅਤੇ ਵਿਚ-ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਫ਼ੈਸਲਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦਾ ਹੈ।

**ਆਮ ਵਿਭਾਗ** - ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਵਲੋਂ ਦੂਜੇ ਵਿਰੁਧ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਰਜ਼ੇ, ਹਰਜਾਨੇ ਜਾਂ ਤਲਾਕ ਸਬੰਧੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ, ਸਬੰਧੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਕਾਰਣ ਸੰਮਨ ਜਾਰੀ ਹੋਣ 'ਤੇ ਬਣੀਆਂ ਆਮ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦਾ ਹੈ।

**ਐਕਸਟ੍ਰੈਕਟਸ ਵਿਭਾਗ** - ਅਦਾਲਤੀ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤਸਦੀਕਸ਼ੁਦਾ ਨਕਲਾਂ ਜਾਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਫ਼ੈਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ।

**ਕੰਮਕਾਜ ਸਬੰਧੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ** - ਕੋਰਟ ਆਫ਼ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਕੰਮਕਾਜ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਤਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਕੰਮਕਾਜਾਂ ਦਾ ਰੋਜ਼ਮਰਾ ਅਤੇ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਟਾਈਮਟੇਬਲ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.scotcourts.gov.uk/session/index.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/session/index.asp) 'ਤੇ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰੋ

## ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਆਫ਼ ਜੁਡੀਸਰੀ

ਹਾਈ ਕੋਰਟ, ਜਿਸਦੇ ਅਧਿਕਾਰ-ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਸਾਰਾ ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਪੂਰੇ ਸਮੇਂ ਐਡਿਨਬਰਾ, ਗਲਾਸਗੋ ਅਤੇ ਅਬਰਡੀਨ 'ਚ ਲੱਗਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਹੋਰਨਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਜਾਂ ਕਸਬਿਆਂ ਵਿਚ ਸੈਰਿਫ਼ ਅਦਾਲਤ ਦੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੱਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਗੰਭੀਰ ਮੁਜਰਮਾਨਾ ਕੇਸਾਂ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਕਤਲ, ਗੈਰ-ਇਰਾਦਤਨ ਕਤਲ, ਬਲਾਤਕਾਰ, ਹਥਿਆਰਾਂ ਨਾਲ ਡਕੈਤੀ ਅਤੇ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰੋਬਾਰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ, ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸੁਣਵਾਈ ਇੱਕ ਜੱਜ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬੇਤਰਤੀਬੀ ਨਾਲ ਚੁਣੇ ਗਏ 15 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਜਿਊਰੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਦੋਸ਼ੀ ਐਲਾਨੇ ਜਾਣ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਮਗਰੋਂ ਅਦਾਲਤ ਅਸੀਮਤ ਜੁਰਮਾਨਾ ਲਾ ਅਤੇ ਉਮਰ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਵੀ ਸੁਣਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਐਡਿਨਬਰਾ ਵਿਚਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਮੁਜਰਮਾਨਾ ਕੇਸਾਂ ਸਬੰਧੀ ਅਪੀਲ ਸੁਣਨ ਵਾਲੀ ਅਦਾਲਤ ਵੀ ਹੈ। SCS ਮੁਢਲੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਖ ਨਿਆਂਕਾਰ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਰਾਹੀਂ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ, ਅਦਾਲਤ ਲਈ ਕਲਰਕ ਮੁਹਈਆ ਕਰਨਾ, ਅਦਾਲਤੀ ਕੰਮਕਾਜ ਦੀ ਸਮਾਂ-ਸੂਚੀ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ, ਜਿਊਰੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਰਿਕਾਰਡਾਂ 'ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨਾ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.scotcourts.gov.uk/justiciary/just\\_office.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/justiciary/just_office.asp) 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਿਟ ਕਰੋ

## ਸੈਰਿਫ਼ ਅਦਾਲਤਾਂ

ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਅੰਦਰ ਦਿਵਾਨੀ ਅਤੇ ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਸਬੰਧੀ ਬਹੁਤਾ ਕੰਮ ਸੈਰਿਫ਼ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਲੋਂ ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਕਿ SCS ਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਸਟਾਫ਼ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਵਿਚ 49 ਸੈਰਿਫ਼ ਅਦਾਲਤਾਂ ਨੂੰ ਛੇ ਭੂਗੋਲਿਕ ਸੈਰਿਫ਼ਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ-ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਸੈਰਿਫ਼ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਇੱਕ ਸੈਰਿਫ਼ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਦਿਵਾਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਸਬੰਧੀ ਅਪੀਲਾਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸੈਰਿਫ਼ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਦਾਲਤੀ ਕੰਮਕਾਜ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਲਈ ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ - ਦਿਵਾਨੀ, ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ, ਅਤੇ ਕਮਿਸਰੀ - ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਸਥਾਨਕ ਸੈਰਿਫ਼ ਕਲਰਕਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਟਾਫ਼ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

### ਦਿਵਾਨੀ

ਅਦਾਲਤੀ ਕੰਮਕਾਜ ਦਾ ਇਹ ਖੇਤਰ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦਰਮਿਆਨ ਝਗੜਿਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ:

**ਸਧਾਰਣ ਕਾਰਵਾਈਆਂ** - ਵਿਚ ਤਲਾਕ, ਬੱਚੇ, ਸੰਪਤੀ ਸਬੰਧੀ ਵਿਵਾਦ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ।

**ਮਾਮੂਲੀ ਕਾਰਣ** - ਵਿਚ ਕਿਰਾਏ, ਸਮਾਨ ਦੀ ਡਿਲੀਵਰੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਸਬੰਧੀ ਵਿਵਾਦ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ।

**ਛੋਟੇ ਦਾਅਵੇ** - ਛੋਟੇ-ਮੋਟੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗੈਰ-ਰਸਮੀ ਅਮਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਕੀਲਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ।

ਹੋਰ ਦਿਵਾਨੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਕੰਮਕਾਜਾਂ ਵਿਚ ਬੱਚੇ ਗੋਦ ਲੈਣ ਸਬੰਧੀ ਅਰਜ਼ੀਆਂ, ਕੰਪਨੀਆਂ ਦਾ ਦਿਵਾਲੀਆ, ਅਤੇ ਦਿਵਾਲੀਆ ਹੋਣਾ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ।

### ਕਮਿਸਰੀ

ਅਦਾਲਤੀ ਕੰਮਕਾਜ ਦਾ ਇਹ ਖੇਤਰ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਅਥਾਰਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਮ੍ਰਿਤਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਨੂੰ ਵੰਡਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ (ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਟਰਜ਼) ਵਜੋਂ।

### ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ

ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਕੇਸਾਂ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੋ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

**ਸੋਲੀਨ (Solemn)** - ਜ਼ਿਆਦਾ ਗੰਭੀਰ ਕੇਸ, ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਸੈਰਿਫ਼ ਅਤੇ ਜਿਊਰੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਕੈਦ ਜਾਂ ਹਿਰਾਸਤ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਸਬੰਧੀ ਸਜ਼ਾ ਪੰਜ ਸਾਲ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਮਤ ਜੁਰਮਾਨਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਸੰਖੇਪ** - ਕੇਸ, ਜੋ ਮਾਮੂਲੀ (ਸੰਖੇਪ) ਦੋਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਬਿਨਾਂ ਜਿਊਰੀ ਵਾਲੀ ਸੈਰਿਫ਼ ਅਦਾਲਤ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਾ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੀ ਸੀਮਾ £10,000 ਤੱਕ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੈਦ ਜਾਂ ਹਿਰਾਸਤ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

### ਘਾਤਕ ਹਾਦਸੇ ਦੀ ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ

ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਜਾਂ ਘਾਤਕ ਹਾਦਸੇ ਵਿਚ ਮੌਤ ਹੋਣ 'ਤੇ ਜੇ ਲਗੇ ਕਿ ਜਾਂਚ ਕਰਨਾ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਵਿਚ ਹੋਏਗਾ, ਤਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਦੀ ਹਿਦਾਇਤ 'ਤੇ ਘਾਤਕ ਹਾਦਸੇ ਦੀ ਜਾਂਚ (FAI) ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.scotcourts.gov.uk/sheriff/index.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/sheriff/index.asp) 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਿਟ ਕਰੋ

## ਜਸਟਿਸ ਆਫ਼ ਦਿ ਪੀਸ ਕੋਰਟਸ

ਇਹਨਾਂ ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਜਸਟਿਸ ਆਫ਼ ਦਿ ਪੀਸ (JP) ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਮਰੱਥ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਯੋਗਤਾਪ੍ਰਾਪਤ ਕਲਰਕ ਵਲੋਂ ਸਹਿਯੋਗ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੱਜ ਇਕੱਲੇ-ਇਕੱਲੇ ਜਾਂ ਦੋ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਸਮੂਹਿਕ ਵਾਲੀ ਬੈਂਚ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੀ ਬਹਿ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪੂਰੇ ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਵਿਚ 50 ਜਸਟਿਸ ਆਫ਼ ਦਿ ਪੀਸ ਅਦਾਲਤਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਾ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 60 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਜਾਂ £2500 ਜੁਰਮਾਨਾ ਲਾਉਣ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਗਲਾਸਗੋ 'ਚ ਜਸਟਿਸ ਆਫ਼ ਦਿ ਪੀਸ ਅਦਾਲਤ ਅੰਦਰ ਸਟਾਈਪੈਂਡ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਮਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਵੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਯੋਗ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰੀ ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਸੈਰਿਫ਼ ਵਾਂਗ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ <http://www.scotcourts.gov.uk/jp/index.asp> 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਿਟ ਕਰੋ

## SCS ਦਾ ਸਦਰ ਦਫ਼ਤਰ

SCS ਦਾ ਸਦਰ ਦਫ਼ਤਰ ਐਡਿਨਬਰਾ ਵਿਚ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ, ਵਿਉਂਤਬੰਦੀ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਵਿਚ **SCS Board** ਲਈ ਮਾਲੀ, ਖ਼ਰੀਦਾਰੀ, ਪਾਲਿਸੀ ਅਤੇ ਵਿਉਂਤ, ਸੂਚਨਾ ਤਕਨਾਲੋਜੀ, ਮਨੁੱਖੀ ਵਸੀਲੇ, ਐਸਟੇਟ ਅਤੇ ਸੰਪਤੀ, ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਕੱਤਰੇਤ ਸਹਿਯੋਗ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ।

SCS ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.scotcourts.gov.uk/courtsadmin/scs.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/courtsadmin/scs.asp) 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਿਟ ਕਰੋ

## ਅਦਾਲਤੀ ਦਫ਼ਤਰ

**The Judicial Office for Scotland** ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਲਾਰਡ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਵਲੋਂ ਸਕਾਟਿਸ਼ ਜੁਡੀਸ਼ਰੀ ਦੇ ਮੁਖੀ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਿਚ ਸਹਿਯੋਗ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਲਾਰਡ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਦਾ ਨਿਜੀ ਦਫ਼ਤਰ, ਅਦਾਲਤੀ ਅਧਿਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਸੰਚਾਰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਲਾਰਡ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਨੂੰ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅਦਾਲਤੀ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿਚ ਅਹੁਦਿਆਂ 'ਤੇ ਬੈਠੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮੀਡੀਆ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰ ਸਬੰਧੀ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਣ ਤੱਕ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.scotland-judiciary.org.uk/23/0/Judicial-Office-for-Scotland](http://www.scotland-judiciary.org.uk/23/0/Judicial-Office-for-Scotland) 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਿਟ ਕਰੋ

## ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਦਾ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ

ਫ਼ਾਲਕਿਰਕ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਇਹ ਦਫ਼ਤਰ 16 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸੰਪਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਪਤੀਆਂ, ਜਿਥੇ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰਖਣ ਵਾਲੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਵਿਵਾਦ ਹੋਵੇ, ਲਈ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਲੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ ਅਦਾਲਤ ਵਲੋਂ ਲੋੜੀਂਦੀ ਰਕਮ ਰਖਣ ਸਬੰਧੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਵੇਖਦਾ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.scotcourts.gov.uk/session/accountant.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/session/accountant.asp) 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਿਟ ਕਰੋ

## ਪਬਲਿਕ ਗਾਰਜੀਅਨ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ

ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ ਪਬਲਿਕ ਗਾਰਜੀਅਨ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਵਿਚ **The Office of the Public Guardian (OPG)** ਦਾ ਕੰਮ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਆਪ ਕਰਨ ਵਿਚ ਅਸਮਰੱਥ ਬਾਲਗ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਕੰਮਕਾਜ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਦਫ਼ਤਰ ਫ਼ਾਲਕਿਰਕ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਇਸ ਦੇ ਘੇਰੇ 'ਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।

ਅਸਮਰੱਥ ਬਾਲਗਾਂ ਸਬੰਧੀ (ਸਕਾਟਲੈਂਡ) ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ OPG ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਮੁਖਤਾਰਨਾਮੇ, ਫੰਡਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ, ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਅਤੇ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਸਬੰਧੀ ਆਦੇਸ਼ਾਂ, ਅਤੇ ਜਾਂਚਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸੇਧ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਪਬਲਿਕ ਗਾਰਜੀਅਨ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.publicguardian-scotland.gov.uk](http://www.publicguardian-scotland.gov.uk) 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਿਟ ਕਰੋ

## ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਸਕਾਟਿਸ਼ ਕੋਰਟ ਸਰਵਿਸ  
[Scottish Court Service],  
Saughton House,  
Broomhouse Drive,  
Edinburgh, EH11 3XD,

ਟੈਲੀਫੋਨ 0131 444 3300  
ਫ਼ੈਕਸ 0131 443 2610  
[enquiries@scotcourts.gov.uk](mailto:enquiries@scotcourts.gov.uk)  
[www.scotcourts.gov.uk](http://www.scotcourts.gov.uk)